

 Skater Hockey Inline Hockey			Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1	Givisiez II						Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																			
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps			G	A	T	Time / Zeit Temps			G	A	T	Time / Zeit Temps			Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code					
CLUB 1			Givisiez II			1L																																
CLUB 2			La Neuveville I			1L																																
Lieu / Ort Location / Luogo			Givisiez			Date / Datum Date / Data			30.06.2023																													
Start / Beginn Début / Inizio			20:45			End / Ende Fin / Fine			23:04			Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			CA12																							
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X			Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																																
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo						Cup / Pokal Coupe / Coppa																																
Other / Sonstiges Autre / Altro						Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori			47																													
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			213004			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			MAENDLY Maxime			Signature / Firma Unterschrift																										
Time Keeper Chronométrateur			213004			Official scorer Marqueur			218198			Referee 1 Arbitre 1			207029			Referee 2 Arbitre 2			217502			Tech, Director Directeur tech.														
COACH			271103			Signature			271103																													
COACH			MAURER Alexis			Signature																																
TIME OUT			X			X			X			TOTAL			13			TOTAL			16 min																	
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL			2	La Neuveville I						Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																			
CLUB 1			CLUB 2			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps			G	A	T	Time / Zeit Temps			G	A	T	Time / Zeit Temps			Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code					
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			4 0			13			9																													
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			7 6			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Givisiez II																																
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			2 3			CAPTAIN 1			Signature / Unterschrift / Firma																													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.			0 0			CAPTAIN 2			Signature / Unterschrift / Firma																													
Penalty / Rigori			0 0																																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																																						
COACH			201550			Signature			201550																													
COACH			OESCH Nicolas			Signature																																
TIME OUT			X			X			X			TOTAL			9			TOTAL			14 min																	